



iRobot®

Roomba®

**Система автоматического извлечения
мусора Clean Base™**

Для робота-пылесоса Roomba® серии i

Руководство пользователя

www.irobotof.ru

Информация о мерах безопасности

Важная информация о мерах безопасности

В настоящем руководстве пользователя приводится информация по следующим нормативным моделям: ADE-N2.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании электрических приборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:
ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО. ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы снизить риск получения травм или повреждения имущества в процессе эксплуатации и технического обслуживания робота, ознакомьтесь с требованиями техники безопасности и строго следуйте им.

Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями или с недостаточным опытом и знаниями только под присмотром или после инструктажа по безопасному использованию прибора и при условии, что пользователь понимает возможную опасность, связанную с эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором. Не следует доверять чистку робота-пылесоса и уход за ним детям, находящимся без присмотра.

-  Это символ, предупреждающий об опасности. Он используется, чтобы предупредить вас о потенциальных физических травмах. Соблюдайте все сообщения безопасности, обозначенные этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.
-  Риск поражения электрическим током
-  Оборудование класса II
-  Номинальная выходная мощность пост. тока
-  Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации
-  Общий символ переработки
-  Риск пожара
-  Только для использования внутри помещений
-  Номинальная входная мощность пост. тока
-  Номинальная входная мощность пер. тока
-  Хранить в месте, недоступном для детей
-  Отдельный блок питания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Указывает на опасную ситуацию, которая потенциально может привести к смерти или серьезной травме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Указывает на опасную ситуацию, которая потенциально может привести к травме малой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ. Указывает на опасную ситуацию, которая потенциально может привести к материальному ущербу.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Это изделие — не игрушка. Во время эксплуатации устройства маленькие дети и домашние животные должны быть под присмотром.
- Не садитесь и не наступайте на устройство.
- Устройство продается с тем шнуром электропитания, который подходит для розеток вашего региона. Его следует подключать только к обычной бытовой электросети переменного тока. Не используйте другой шнур электропитания. Если требуется заменить шнур электропитания, обратитесь в Сервисную службу, чтобы выбрать подходящий шнур электропитания.
- Не разбирайте и не открывайте систему извлечения мусора без необходимости. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей. Обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу.
- Риск поражения электрическим током, используйте только в сухих помещениях.
- Запрещается прикасаться к устройству мокрыми руками.
- Хранение и эксплуатация изделия допускаются только при комнатной температуре.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ИЗВЛЕЧЕНИЕ МУСОРА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Перед очисткой системы автоматического извлечения мусора отключите ее от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания жидкости на устройство и не погружайте устройство в воду.

- Не используйте на улице или на мокрых поверхностях.
- Нельзя пользоваться изделием как игрушкой. При использовании изделия рядом с детьми будьте предельно внимательны.
- Используйте устройство только в соответствии с данным руководством.
- Использование изделия с поврежденным шнуром электропитания или поврежденной вилкой запрещено. При возникновении неполадок в работе прибора, а также в случае его падения, повреждения, погружения в воду или неконтролируемого нахождения на улице прибор следует отправить в сервисный центр.
- Запрещается прикасаться к устройству и к вилке мокрыми руками.
- Не закрывайте отверстия на приборе. Запрещается эксплуатация прибора с закрытыми отверстиями; не допускайте засорения отверстий нитками, шерстью или другими посторонними предметами, которые могут мешать прохождению воздуха.
- Во избежание возможных рисков вследствие случайного сброса теплового предохранителя не допускается подключение устройства к питанию через внешнее переключающее устройство (например, таймер), а также подключение к сети, в которой часто происходит отключение и восстановление питания.
- Система автоматического извлечения мусора и шнур питания должны находиться вдали от нагреваемых поверхностей.

ВНИМАНИЕ

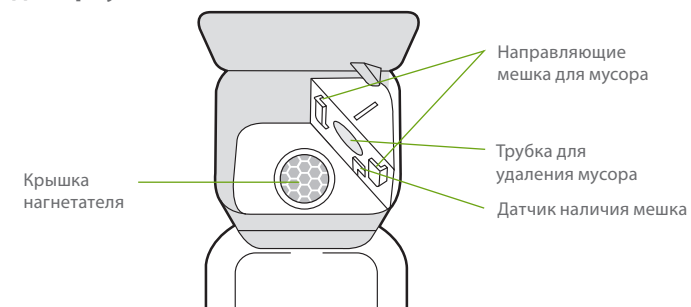
- Запрещается использовать преобразователи питания. Использование преобразователей питания приведет к немедленному аннулированию гарантии.
- Если вы живете в районе частого возникновения гроз, рекомендуется использовать дополнительную защиту от перенапряжения. Система автоматического извлечения мусора может быть снабжена устройством защиты от скачков напряжения на случай сильной грозы.
- Не используйте систему без мусоросборников и фильтров.
- Не допускайте попадания внутрь системы посторонних предметов и поддерживайте ее в чистоте.
- Перед чисткой и техническим обслуживанием робота его необходимо отсоединить от системы автоматического извлечения мусора.

Информация о системе автоматического извлечения мусора Clean Base™

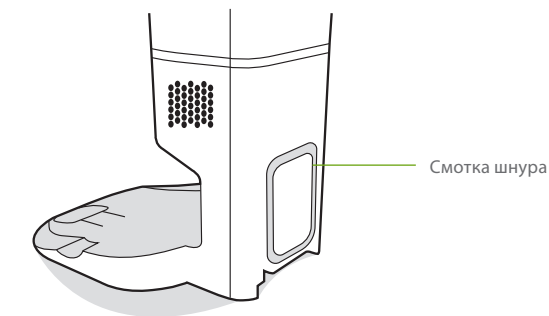
Вид спереди



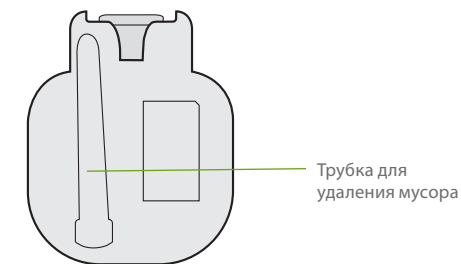
Вид сверху



Вид сзади

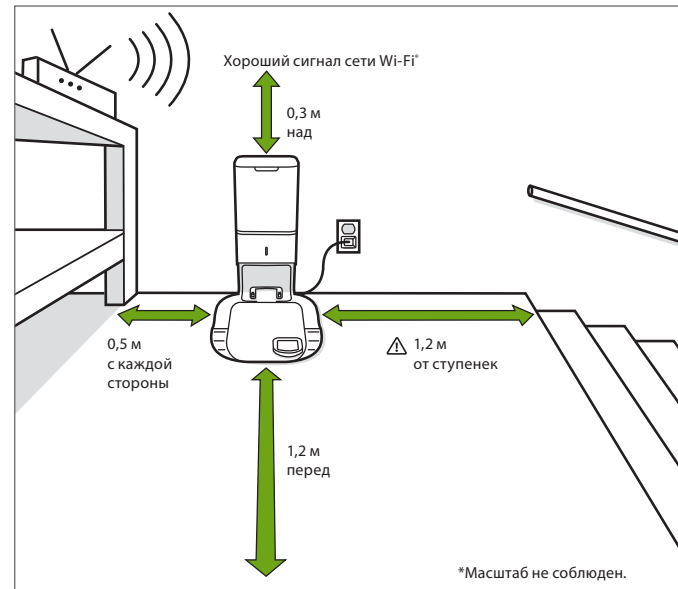


Вид снизу



Использование системы автоматического извлечения мусора

Размещение системы автоматического извлечения мусора Clean Base™



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание падения робота с лестницы размещайте док-станцию для зарядки на расстоянии не менее 1,2 м от лестницы.

Информация о системе автоматического извлечения мусора

В процессе уборки робот по мере необходимости будет автоматически возвращаться к док-станции для извлечения мусора и зарядки.

При необходимости замены мешка светодиодный индикатор на системе автоматического извлечения мусора будет непрерывно светиться красным. При обнаружении засора система автоматического извлечения мусора предпримет несколько попыток автоматического устранения засора.

Примечание. Если вручную установить робота на систему извлечения мусора, то автоматическое извлечение мусора выполнено не будет. В этом случае используйте приложение iRobot HOME App или нажмите кнопку на роботе для ручной очистки мусоросборника.

Обслуживание и уход

Инструкции по обслуживанию и уходу

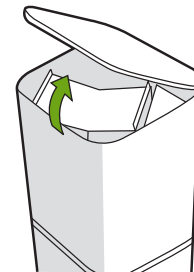
В целях обеспечения оптимальной производительности системы автоматического извлечения мусора необходимо выполнять следующие процедуры ухода.

Док-станция	Периодичность ухода	Периодичность замены
Контейнеры	-	Замену контейнеров выполняйте с учетом показаний светодиодного индикатора / индикатора в приложении
Зарядные контакты Окно ИК-датчика	Один раз в месяц	-
Крышка нагнетателя внутри бака	Один раз в месяц (очищайте крышку нагнетателя от мусора)	-

Примечание. Компания iRobot изготавливает различные сменные детали и узлы. Если вы полагаете, что вам нужна сменная деталь, обратитесь в Сервисную службу iRobot за дополнительной информацией.

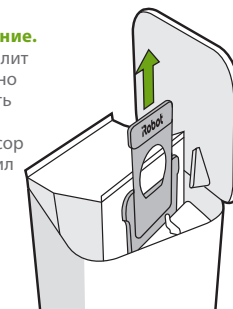
Замена мешка

1 Откройте бак, подняв крышку.



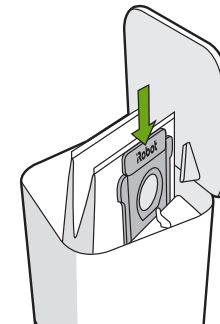
2 Потяните за пластиковый язычок, чтобы извлечь мешок из бака.

Примечание. Это позволит герметично установить мешок, чтобы мусор не выходил наружу.



3 Выбросьте использованный мешок.

4 Установите новый мешок для мусора, вставив пластиковый язычок в направляющие.



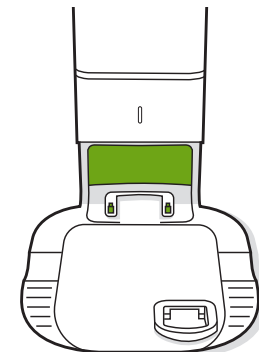
5 Прижмите крышку вниз и убедитесь в том, что она полностью закрылась.

Примечание. Для поддержания оптимальной производительности робота и системы автоматического извлечения мусора регулярно очищайте и меняйте фильтр.

Очистка окошка ИК-датчика и зарядных контактов

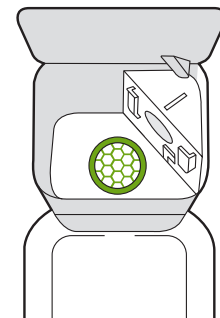
Убедитесь в чистоте датчиков и зарядных контактов. Протрите чистой сухой тканью.

Примечание. Не распыляйте чистящий раствор непосредственно на датчики и в их отверстия.



Очистка крышки нагнетателя от мусора

Убедитесь в отсутствии мусора, ниток и посторонних отложений на крышке нагнетателя. При необходимости протрите крышку чистой и сухой тканью.



Поиск и устранение неисправностей

Система автоматического извлечения мусора оповещает о неисправностях посредством светодиодного индикатора на передней части бака, а также через приложение iRobot HOME App.

Светодиодный индикатор	Общая ошибка	Способ устранения
Непрерывно светится красным	Мешок заполнен или отсутствует	1. Замените мешок или установите новый мешок. 2. Убедитесь в том, что мешок установлен правильно. 3. Если проблема не устранена, очистите разъемы на нижней части робота и на системе извлечения мусора от загрязнений.
Мигает красным	Утечка или засорение в канале для удаления мусора на док-станции	1. Убедитесь в том, что крышка бака плотно закрыта. Нажмите кнопку 🏠 на роботе для ручного опустошения мусоросборника. 2. Очистите разъемы на нижней части робота и на системе извлечения мусора от загрязнений. 3. Извлеките штепсель системы автоматического извлечения мусора из розетки. Положите систему на бок и проверьте трубку для извлечения мусора на предмет загрязнения. При необходимости снимите трубку и ликвидируйте имеющиеся загрязнения.

Изделие оснащено тепловым предохранителем для защиты от выхода из строя из-за перегрева. При необходимости работающий предохранитель выключит двигатель. В этом случае отключите устройство от сети, дайте ему остыть 30 минут, удалите любые засоры из разъема и трубки для удаления мусора, а затем снова подключите устройство к сети питания.

Сервисная служба iRobot

США и Канада

Прежде чем обращаться к продавцу системы автоматического извлечения мусора с вопросами и комментариями, свяжитесь с компанией iRobot.

Посетите веб-сайт **global.irobot.com** и ознакомьтесь с советами, часто задаваемыми вопросами и сведениями о принадлежностях. Дополнительные сведения также можно найти в приложении iRobot HOME. Если это не поможет решить проблему, позвоните в нашу Сервисную службу в США по телефону **(877) 855-8593**.

Часы работы Сервисной службы iRobot в США

- С понедельника по пятницу, 9:00–21:00 по восточному времени
- Суббота и воскресенье, 9:00–18:00 по восточному времени

За пределами США и Канады

Посетите веб-сайт **global.irobot.com**, чтобы:

- узнать больше о компании iRobot в вашей стране
- Получите полезные советы по улучшению эффективности прибора.
- получить ответы на свои вопросы
- Свяжитесь с местным центром поддержки.

Нормативная информация



Чтобы ознакомиться с Декларацией соответствия нормам ЕС, посетите www.irobot.com/compliance.



Этот символ на устройстве означает, что прибор запрещено утилизировать как несортированные общие бытовые отходы. Конечный пользователь отвечает за утилизацию прибора после завершения срока его службы с соблюдением экологических нормативов. Утилизация выполняется одним из следующих способов:

- (1) возврат аккумулятора дистрибьютору или продавцу, у которого вы приобрели устройство; или
- (2) сдача аккумулятора в специальный приемный пункт.

Правильная утилизация устройства поможет рационально использовать природные ресурсы и не допустить негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. Для получения дополнительных сведений обратитесь в местные органы власти либо в ближайший приемный пункт. Ненадлежащая утилизация отходов может повлечь за собой наложение штрафа в соответствии с действующим законодательством. Более подробную информацию см. на следующем сайте: http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm



©2018 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA (США). Все права защищены.

iRobot, Roomba и Virtual Wall являются зарегистрированными товарными знаками

iRobot Corporation. HomeBase+ является товарным знаком iRobot Corporation.

Wi-Fi и логотип Wi-Fi являются зарегистрированными товарными знаками Wi-Fi Alliance.

